SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Diesel Bactericide 1:1000

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Bactericida para rellenos diésel

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	CTP GmbH	
Calle:	Saalfelder Strasse 35h	
Población:	D-07338 Leutenberg	
Teléfono:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
Correo elect.:	msds@bluechemgroup.com	
Persona de contacto:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Teléfono: +49 (0)36734 230-19
Página web:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Teléfono de emergencia:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Información adicional

Article Number: 1230, 1231, 1232, 1235, 1237, 1238, 1239, 1240

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
Líquidos inflamables: Líq. infl. 3
Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
Peligro por aspiración: Tox. asp. 1
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2
Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1
Mutagenicidad en células germinales: Muta. 2
Carcinogenicidad: Carc. 1B
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3
Indicaciones de peligro:
Líquidos y vapores inflamables.
Nocivo en contacto con la piel.
Nocivo en caso de inhalación.
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Provoca irritación cutánea.
Provoca irritación ocular grave.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Se sospecha que provoca defectos genéticos.
Puede provocar cáncer.
Puede irritar las vías respiratorias.
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

xylene

3,3-methylene bis [5-methyloxazolidine]

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312+H332	Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H341	Se sospecha que provoca defectos genéticos.
H350	Puede provocar cáncer.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P201	Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P260	No respirar Gas/Vapor/Aerosol.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes y gafas/máscara de protección.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P331	NO provocar el vómito.
P302+P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante Agua.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

Léanse las instrucciones adjuntas antes de utilizar el producto.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

Contiene:

5 % N,N'-methylene-bis-(5-methyloxazolidin)

2.3. Otros peligros

Utilice los biocidas de forma segura. Lea siempre la etiqueta y la información sobre el biocida antes de usarlo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
1330-20-7	xylene			95 - <= 100 %
	215-535-7		01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
66204-44-2	3,3-methylene bis [5-methyloxazolidine]			1 - < 5 %
	266-235-8			
	Carc. 1B, Muta. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 2, Aquatic Chronic 2; H350 H341 H311 H332 H302 H314 H318 H317 H373 H411 EUH071			
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			1 - < 5 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de inhalación

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.
En caso de dificultad respiratoria, consultar a un médico.
En caso de peligro de pérdida de conocimiento, mantener la persona en posición estable para y durante el transporte.

En caso de contacto con la piel

Ropa usada, también ropa interior y zapatos, quitar inmediatamente.
En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
Hecharse pomada grasienta.

En caso de contacto con los ojos

Lavar inmediatamente de 5 a 10 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto.
Consultar al médico.

En caso de ingestión

Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Consultar al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Irritación ocular: puede ser irritante.
En caso de ingestión: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Advertencia sobre peligro de aspiración.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo ABC
Arena.
espuma resistente al alcohol.
Dióxido de carbono (CO2).

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Pueden aparecer productos peligrosos de la descomposición.
En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: emplear aparato de protección respiratoria independiente del aire ambiental.

Información adicional

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.
Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Condensar gases, vapor, niebla con un chorro de agua.
No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.
En caso de escape de gas o infiltrarseen en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Evitar la dilatación superficial (por ej. mediante restricción o barrera contra aceite).
Recoger con materiales absorbentes (p.e. trapos, vellón).

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Dispositivos cerrados. Vapores / aerosoles se deben aspirar directamente en el lugar de formación.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Material de embalaje: Metal.

7.3. Usos específicos finales

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposicion profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
1330-20-7	Xileno: mezcla isómeros	50	221		VLA-ED	
		100	442		VLA-EC	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral
1330-20-7	Xileno (mezcla de isómeros)	Ácidos metilhipúricos (creatinina)	1 g/g	orina	Final de la jornada laboral

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

No comer, beber o fumar en el lugar de trabajo.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección de los ojos/la cara

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos. (DIN EN 166)

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: Caucho de butilo. (DIN EN 374)

Protección cutánea

Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465.

Protección respiratoria

Asegurar una buena ventilación en caso de formación de vapores/aerosoles.
En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a
Color:	transparente
Olor:	Aromático

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	135 - 145 °C
Punto de inflamación:	24 °C
Densidad (a 20 °C):	0.87 g/cm³

Solubilidad en otros disolventes

Disolvente orgánico

9.2. Otros datos

No hay datos

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Noy hay información disponible.

10.2. Estabilidad química

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de lúz encendida, fuego y otras fuentes inflamables.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes. Ácido, concentrado. Álcalis (álcalis), concentrado.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO2).

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

ATEmix calculado

ATE (cutánea) 1119,1 mg/kg; ATE (inhalación vapor) 11,22 mg/l; ATE (inhalación aerosol) 1,531 mg/l

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1330-20-7	xylene				
	oral	DL50 4300 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 3200 mg/kg	Conejo		
	inhalación (4 h) vapor	CL50 21,7 mg/l	Rata		
	inhalación aerosol	ATE 1,5 mg/l			
66204-44-2	3,3-methylene bis [5-methyloxazolidine]				
	oral	DL50 300-2000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 1000-2000 mg/kg	Rata		
	inhalación vapor	ATE 11 mg/l			
	inhalación aerosol	ATE 1,5 mg/l			
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50 5280 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 12800 mg/kg	Conejo		
	inhalación (4 h) vapor	CL50 47,5 mg/l	Rata		

Irritación y corrosividad

Después del contacto con la piel: Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Irritación ocular: puede ser irritante.
En caso de ingestión:
Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

N.º CAS	Nombre químico						
	Toxicidad acuática	Dosis		[h] | [d]	Especies	Fuente	Método
1330-20-7	xylene						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	26,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
66204-44-2	3,3-methylene bis [5-methyloxazolidine]						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	10-100 mg/l	96 h	Peces		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	1-10 mg/l	72 h	Algas		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	10-100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	1000 mg/l	72 h	Algas		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	13299 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistencia y degradabilidad

Noy hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

Flota en agua. Bajo potencial de bioacumulación.

12.4. Movilidad en el suelo

Noy hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Noy hay información disponible.

12.6. Otros efectos adversos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No eliminar junto con los residuos domésticos
No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.
Requiere un tratamiento especial de acuerdo con las directrices de las autoridades.
Convenir el código de eliminación de residuos con la empresa eliminadora de desechos.

Eliminación de envases contaminados

Embalaje contaminados hay que vacias completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente.
No perforar, cortar o soldar los recipientes no limpiados. (Peligro de explosión.)

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	XILENOS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3

Código de clasificación:	F1
Disposiciones especiales:	-
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoria de transporte:	3
N.º de peligro:	30
Clave de limitación de túnel:	D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	XILENOS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3

Código de clasificación:	F1
Disposiciones especiales:	-
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	XYLENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3

Contaminante del mar:	-
Disposiciones especiales:	223

Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 1307
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	XYLENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3

Disposiciones especiales:	A3
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	355
IATA Cantidad máxima - Passenger:	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	366
IATA Cantidad máxima - Cargo:	220 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Noy hay información disponible.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Indicaciones adicionales

Contiene: (Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes)
> 30 % hidrocarburos aromáticos

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D):	2 - Claramente peligroso para el agua
Número de registro biocida:	N-36122

Datos adicionales

En relación a la DIRECTIVA 2008/105/CE, ninguna de las sustancias componentes está incluida en la lista.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Flam. Liq. 3; H226	A base de los datos de prueba
Acute Tox. 4; H312	Método de cálculo
Acute Tox. 4; H332	Método de cálculo
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Skin Irrit. 2; H315	Método de cálculo
Eye Irrit. 2; H319	Método de cálculo
Skin Sens. 1; H317	Método de cálculo
Muta. 2; H341	Método de cálculo
Carc. 1B; H350	Método de cálculo
STOT SE 3; H335	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H312+H332	Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H341	Se sospecha que provoca defectos genéticos.
H350	Puede provocar cáncer.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH071	Corrosivo para las vías respiratorias.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.
El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)